

Manual do Utilizador do Nokia X2-02

Índice		Enviar as suas informações de contacto	18
Segurança	4	Escrever texto	18
O seu telemóvel em resumo	5	Alternar entre modos de introdução de texto	18
O seu telemóvel com dois SIMs	5	Escrever utilizando a introdução de texto tradicional	19
Teclas e componentes	5	Mensagens	19
Introdução	7	Enviar uma mensagem	19
Inserir um cartão SIM e a bateria	7	Gravar um anexo	20
Inserir um segundo cartão SIM	8	Ouvir mensagens de voz	20
Inserir um cartão de memória	8	Enviar uma mensagem de áudio	21
Carregar a bateria	9	Conectividade	21
Ligar ou desligar o telemóvel	10	Bluetooth	21
Antena GSM	11	Cabo de dados USB	24
Ligar um auricular	12	Relógio	24
Colocar uma correia	12	Alterar a hora e a data	24
Utilização básica	12	Despertador	25
Suporte	12	Fotografias e vídeos	25
Códigos de acesso	13	Tirar uma fotografia	25
Definir que cartão SIM utilizar	13	Gravar um vídeo	25
Bloquear as teclas	14	Enviar uma fotografia ou um vídeo	26
Copiar contactos ou fotografias do seu telemóvel antigo	14	Organizar ficheiros	26
Utilizar o telemóvel sem um cartão SIM	15	Música e áudio	27
Chamadas	15	Leitor de multimédia	27
Efectuar uma chamada	15	Rádio FM	28
Ver as chamadas não atendidas	16	Reproduzir via rádio	30
Efectuar uma chamada para o último número marcado	16	Web	30
Desviar chamadas para a caixa de correio de voz ou para outro número de telefone	16	Acerca do navegador da Web	30
Contactos	17	Navegar na Web	31
Gravar um nome e número de telefone	17	Ajustar uma página web ao visor do telemóvel	31
Utilizar a marcação rápida	17	Adicionar um favorito	32
		Limpar o historial de navegação	32

Gestão do telemóvel 32

Actualizar o software do telemóvel
utilizando o seu telemóvel 32

Actualizar o software do telemóvel
utilizando o PC 34

Repor as definições originais 34

Criar cópia de segurança das suas
fotografias e outro conteúdo num
cartão de memória 34

Proteger o ambiente 34

Poupe energia 34

Recicle 35

**Informações sobre o produto e
segurança 35****Índice remissivo 42**

Segurança

Leia estas instruções básicas. O não cumprimento das mesmas pode ser perigoso ou ilegal. Para mais informações, leia o manual completo do utilizador.

DESLIGAR O DISPOSITIVO EM ÁREAS SUJEITAS A RESTRIÇÕES



Desligue o dispositivo quando a utilização de um telemóvel for proibida ou quando possa causar interferências ou perigo, por exemplo, num avião, em hospitais ou quando se encontrar perto de equipamento clínico, combustíveis, químicos ou em áreas de detonação. Cumpra todas as instruções em áreas sujeitas a restrições.

A SEGURANÇA NA ESTRADA ESTÁ EM PRIMEIRO LUGAR



Cumpra toda a legislação local. Mantenha sempre as mãos livres para operar o veículo enquanto conduz, uma vez que, nesse momento, a sua principal preocupação deverá ser a segurança na estrada.

INTERFERÊNCIAS



Todos os dispositivos celulares são susceptíveis a interferências, as quais podem afectar o respectivo desempenho.

ASSISTÊNCIA QUALIFICADA



A instalação ou reparação deste produto está reservada a pessoal técnico qualificado.

BATERIAS, CARREGADORES E OUTROS ACESSÓRIOS



Utilize apenas baterias, carregadores e outros acessórios aprovados pela Nokia para uso com este dispositivo. Não ligue o dispositivo a produtos incompatíveis.

MANTENHA O DISPOSITIVO SECO



O dispositivo não é resistente à água. Mantenha-o seco.

PROTEJA A SUA AUDIÇÃO



Utilize um auricular num nível de som moderado e não segure o dispositivo junto ao ouvido quando o altifalante estiver a ser utilizado.

O seu telemóvel em resumo

O seu telemóvel com dois SIMs

Pode inserir dois cartões SIM.

Algumas vantagens de um telemóvel com dois SIMs

- Pode poupar dinheiro quando utiliza serviços de fornecedores de serviços diferentes.
- Utilize um número de telefone para chamadas pessoais e outro para o trabalho, mas tenha apenas um telemóvel consigo.
- Evite oscilações na cobertura de rede entre fornecedores de serviços diferentes.

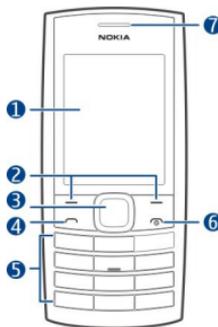
Ambos os cartões SIM estão disponíveis ao mesmo tempo quando o telemóvel não está a ser utilizado, mas enquanto um cartão SIM está activo, por exemplo, para efectuar uma chamada, enviar ou receber uma mensagem, ou para transferir dados, o outro está indisponível.

Se não existir um cartão SIM no suporte do cartão SIM interno, só poderá efectuar chamadas de emergência.

Algumas funcionalidades e serviços do operador só estão disponíveis quando utiliza o cartão SIM no suporte interno do cartão SIM.

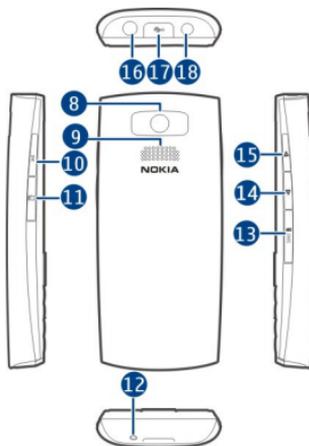
Uma ligação GPRS não pode ser aberta em segundo plano. Caso uma aplicação esteja a utilizar uma ligação GPRS, e caso volte ao ecrã principal ou mude para outra aplicação, menu ou outra vista, a ligação é automaticamente terminada.

Teclas e componentes



- 1 Ecrã
- 2 Teclas de selecção

- 3 Tecla Navi™ (tecla de deslocação)
- 4 Tecla Chamar
- 5 Teclado
- 6 Tecla de Alimentação/Terminar
- 7 Auscultador



- 8 Lentes da câmara
- 9 Altifalante
- 10 Tecla de multimédia
- 11 Ranhura do cartão de memória
- 12 Orifício da correia de pulso
- 13 Ranhura do cartão SIM (SIM 2)
- 14 Tecla para baixar volume
- 15 Tecla para aumentar volume
- 16 Conector do auricular/conector AV Nokia (3,5 mm)
- 17 Micro-conector USB
- 18 Conector do carregador

Funções da tecla multimédia

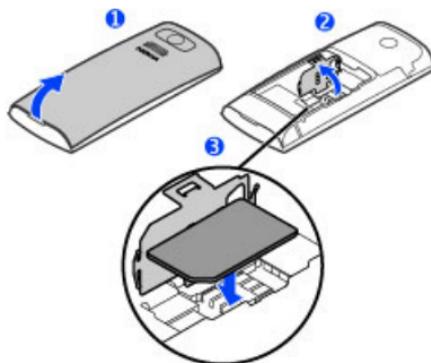
- Para abrir o leitor de multimédia ou rádio, no ecrã principal, prima sem soltar a tecla multimédia. A última aplicação utilizada abre-se.
- Caso o leitor de multimédia ou rádio já esteja aberto em segundo plano, prima a tecla multimédia.

Introdução

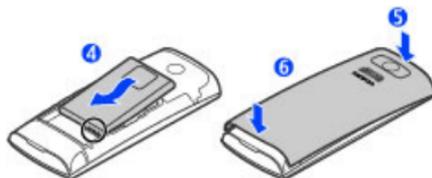
Inserir um cartão SIM e a bateria

Este telemóvel deve ser utilizado com uma bateria BL-5C. Utilize sempre baterias Nokia originais.

Se apenas tem um cartão SIM, insira o cartão no suporte do cartão SIM interno.



- 1 Coloque o dedo na reentrância na parte de baixo do telefone e cuidadosamente levante e retire a tampa traseira (1).
- 2 Se a bateria estiver inserida, levante-a.
- 3 Abra o suporte do cartão SIM (2) e insira o cartão SIM (3). Certifique-se de que a área de contacto do cartão está voltada para baixo.

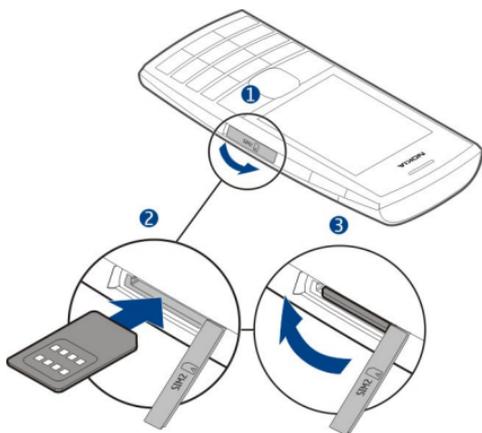


4

Alinhe os contactos da bateria com o compartimento da bateria e introduza a bateria (4). Para voltar a colocar a tampa posterior, alinhe os encaixes superiores na direcção das respectivas ranhuras (5) e prima até os encaixes da tampa ficarem seguros no local (6).

Inserir um segundo cartão SIM

Tem um segundo cartão SIM, mas quer continuar a utilizar o seu cartão SIM principal? Pode inserir ou remover um segundo cartão SIM sem desligar o telemóvel.

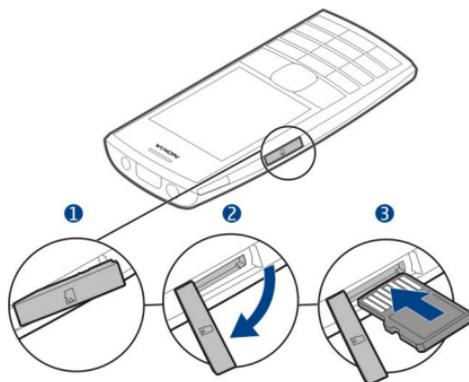


- 1 Abra a tampa da ranhura do cartão SIM externo (1), marcada com **SIM 2**.
- 2 Introduza o cartão SIM (2). Certifique-se de que a área de contacto do cartão está voltada para cima. Introduza o cartão até este encaixar no devido lugar. Feche a tampa (3).

Inserir um cartão de memória

Utilize apenas cartões de memória aprovados pela Nokia para uso com este dispositivo. Cartões incompatíveis podem danificar o cartão e o dispositivo, bem como danificar os dados guardados no cartão.

O seu telemóvel suporta cartões de memória com uma capacidade máxima de 32 GB.



- 1 Abra a tampa da ranhura do cartão de memória (1, 2).
- 2 Certifique-se de que a área de contacto do cartão está voltada para cima. Introduza o cartão até este encaixar no devido lugar (3).
- 3 Feche a tampa.

Remover o cartão de memória

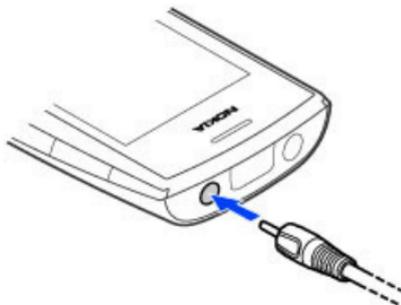
 **Importante:** Não retire o cartão de memória quando este estiver a ser utilizado por uma aplicação. Se o fizer, poderá danificar o cartão de memória e o dispositivo, bem como danificar os dados guardados no cartão.

Pode remover ou colocar novamente o cartão de memória sem desligar o telemóvel.

- 1 Abra a tampa da ranhura do cartão de memória.
- 2 Empurre o cartão na ranhura para o soltar e retire o cartão.
- 3 Feche a tampa.

Carregar a bateria

A bateria vem parcialmente carregada de fábrica, mas poderá ter de a recarregar antes de poder ligar o telemóvel pela primeira vez. Se o telemóvel indicar bateria fraca, efectue o seguinte procedimento:



- 1 Ligue o carregador a uma tomada de parede.
- 2 Ligue o carregador ao telefone.
- 3 Assim que o telemóvel indicar que a bateria está totalmente carregada, desligue o carregador do telemóvel e, em seguida, da tomada.

Não é necessário carregar a bateria durante um período de tempo específico e pode utilizar o telemóvel enquanto está a carregar.

Se a bateria estiver completamente descarregada, poderá demorar alguns minutos até o indicador de carregamento ser apresentado no ecrã ou até poder efectuar quaisquer chamadas.

Se a bateria não tiver sido utilizada durante muito tempo, para iniciar o seu carregamento pode ser necessário ligar o carregador e, em seguida, desligá-lo e voltar a ligá-lo.

Ligar ou desligar o telemóvel

Prima, sem soltar, a tecla de alimentação .



Poderá ser-lhe pedido para obter as definições de configuração junto do seu fornecedor de serviços de rede. Para mais informações sobre este serviço de rede, contacte o seu fornecedor de serviços de rede.

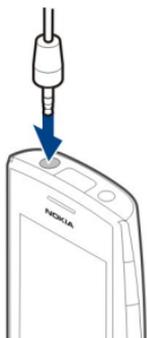
Antena GSM



A imagem mostra a área da antena GSM marcada a cinzento.

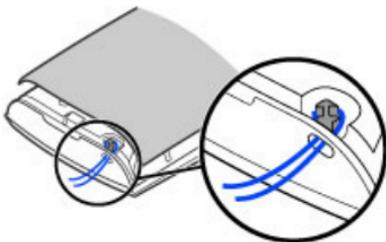
Evite tocar desnecessariamente na área da antena quando a antena estiver em utilização. O contacto com as antenas afecta a qualidade das comunicações e pode reduzir a duração da bateria devido a um nível de energia de consumo superior.

Ligar um auricular



Não ligue produtos que originem um sinal de saída, uma vez que poderá causar danos no dispositivo. Não ligue qualquer fonte de tensão ao conector AV Nokia. Se ligar um dispositivo externo ou auricular diferentes dos aprovados pela Nokia para utilização com este dispositivo, ao conector AV Nokia, preste especial atenção aos níveis do volume.

Colocar uma correia



As correias podem estar disponíveis em separado.

Utilização básica

Suporte

Quando pretender saber mais sobre como utilizar o seu telemóvel ou quando não tiver a certeza sobre como o seu telemóvel deverá funcionar, leia o manual do utilizador no telemóvel cuidadosamente.

Caso tenha algum problema, proceda da seguinte forma:

- Reinicie o seu telemóvel. Desligue o telemóvel e remova a bateria. Após cerca de um minuto, volte a colocar a bateria e ligue o telemóvel.
- Actualizar o software do telemóvel
- Restaurar as definições originais

Se o problema persistir, contacte a Nokia para obter informações sobre opções de reparação. Vá para www.nokia.com/repair. Antes de enviar o telemóvel para reparação, crie sempre uma cópia de segurança dos dados, pois todos os dados pessoais no telemóvel podem ser apagados.

Códigos de acesso

O código de segurança ajuda a proteger o telemóvel de utilizações não autorizadas. Pode criar e alterar o código e configurar o telemóvel para solicitar o código. Mantenha o código secreto e guarde-o num local seguro, separado do telemóvel. Caso se esqueça do código e o seu telemóvel bloquear, necessitará de assistência. Poderão ser aplicadas taxas adicionais e os dados pessoais contidos no telemóvel podem ser apagados. Para mais informações, contacte o ponto Nokia Care ou o vendedor do telemóvel.

O código PIN fornecido com o cartão SIM protege o cartão contra utilização indevida. O código PIN2, fornecido com alguns cartões SIM, é necessário para aceder a determinados serviços. Se introduzir o código PIN ou PIN2 incorrectamente três vezes consecutivas, ser-lhe-á pedido o código PUK ou PUK2. Se não os possuir, contacte o seu fornecedor de serviços.

O PIN do módulo é necessário para aceder às informações contidas no módulo de segurança do cartão SIM. O PIN de assinatura poderá ser necessário para a assinatura digital. É necessária uma senha de restrição quando é utilizado o serviço de restrição de chamadas.

Para definir a forma como o telefone utiliza os códigos de acesso e as definições de segurança, seleccione **Menu > Definições > Segurança**.

Definir que cartão SIM utilizar

Pode definir qual o cartão SIM que pretende utilizar para efectuar chamadas ou enviar mensagens. Se atribuir um nome aos cartões SIM, pode ver rapidamente qual é, por exemplo, do trabalho e qual é para uso pessoal.

Escolha **Menu > Gestor de SIM**.

Escolha **SIM1** ou **SIM2**. O cartão SIM preferido é utilizado por predefinição em todas as comunicações para o exterior, por exemplo, chamadas e mensagens.

Para o dispositivo solicitar que escolha qual o cartão SIM que pretende utilizar antes de, por exemplo, efectuar uma chamada ou enviar uma mensagem de texto, escolha **Pergun. sempre**.

Mudar o nome de um cartão SIM

Escolha **Opções > Mudar o nome**.

Sugestão: Para alterar rapidamente o cartão SIM a utilizar, no ecrã principal, prima, sem soltar, *.

Bloquear as teclas

Para evitar efectuar uma chamada acidentalmente quando o seu telefone estiver no bolso ou na mala, bloqueie as teclas.

Selecione **Menu** e em seguida prima *.

Desbloquear as teclas

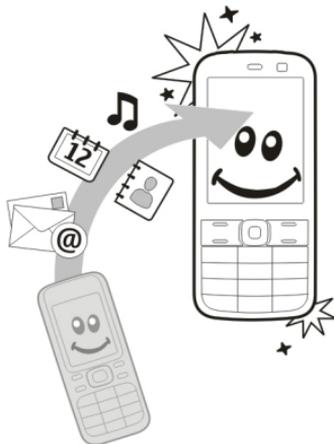
Selecione **Desbloq.** e prima *.

Definir o bloqueio automático das teclas

- 1 Escolha **Menu > Definições e Dispositivo > Prot. aut. teclado > Activar**.
- 2 Defina a duração de tempo após o qual as teclas são bloqueadas automaticamente.

Copiar contactos ou fotografias do seu telemóvel antigo

Pretende copiar o conteúdo do seu telemóvel compatível Nokia anterior e começar a utilizar rapidamente o novo telemóvel? Pode copiar, por exemplo, contactos, entradas da agenda e fotografias para o seu novo telemóvel, gratuitamente.



- 1 Active o Bluetooth em ambos os telemóveis.
Escolha **Menu** > **Definições** > **Conectividade** > **Bluetooth**.
- 2 Escolha **Menu** > **Definições** > **Sincr. e cóp. seg.**.
- 3 Escolha **Troca entre tms.** > **Copiar para este**.
- 4 Escolha o conteúdo a copiar e **Efectuada**.
- 5 Escolha o seu telemóvel antigo a partir da lista.
- 6 Se o outro telemóvel necessitar de uma senha, introduza-a. A senha, que pode ser definida por si, tem de ser introduzida em ambos os telemóveis. A senha é fixa em determinados telemóveis. Para obter detalhes, consulte o manual do utilizador do outro telemóvel.
A senha é válida apenas para a ligação actual.
- 7 Se lhe for pedido, aceite os pedidos de ligação e de cópia.

Utilizar o telemóvel sem um cartão SIM

Os seus filhos querem brincar com o seu telemóvel, mas não quer que eles efectuem uma chamada acidentalmente? Algumas funções do telemóvel, como os jogos e a agenda, podem ser utilizadas sem inserir um cartão SIM. As funções apresentadas a cinzento nos menus não podem ser utilizadas.

Chamadas

Efectuar uma chamada

- 1 Introduza o número de telefone.

Para apagar um número, escolha **Limpar**.

Para chamadas internacionais, escolha * duas vezes para inserir o carácter + (substitui o código de acesso internacional) e introduza o código do país, o indicativo (omite o zero inicial, se necessário) e o número de telefone.

- 2 Prima a tecla de chamar.
- 3 Se solicitado, escolha o cartão SIM que pretende utilizar.
- 4 Para terminar a chamada, prima a tecla fim.

Quando receber uma chamada, é indicado qual o cartão SIM que está a ser utilizado.

Ver as chamadas não atendidas

Pretende ver quem é o autor da chamada não atendida?

No ecrã inicial, escolha **Ver**. O nome do autor da chamada é apresentado se estiver armazenado na lista de contactos.

As chamadas não atendidas e recebidas são registadas apenas se tal for suportado pela rede e se o telemóvel estiver ligado e dentro da área de serviço da rede.

Responder à chamada do contacto ou do número

Vá para o contacto ou para o número e prima a tecla de chamar.

Ver as chamadas não atendidas mais tarde

Escolha **Menu > Contactos > Registo e Chams. n/ atend..**

Efectuar uma chamada para o último número marcado

Está a tentar efectuar uma chamada para alguém mas não estão a atender? É fácil repetir a chamada.

- 1 No ecrã principal, prima a tecla de chamar.
- 2 Vá para o número e prima a tecla de chamar.
Se solicitado, escolha o cartão SIM que pretende utilizar.

Desviar chamadas para a caixa de correio de voz ou para outro número de telefone

Quando não puder atender as suas chamadas, pode desviar as suas chamadas.

O desvio de chamadas é um serviço de rede.

- 1 Escolha **Menu > Definições > Chamadas > Desvio de chamadas**.
- 2 Escolha o cartão SIM que pretende utilizar.
- 3 Escolha quando pretende desviar as chamadas recebidas:

Todas chamadas voz — Desvie todas as chamadas de voz recebidas.

Se ocupado — Desvie as chamadas de voz quando está ocupado.

Se não atendida — Desvie as chamadas de voz apenas quando não forem atendidas.

Se sem cobertura — Desvie as chamadas de voz quando o telemóvel está desligado ou sem cobertura de rede durante um determinado período de tempo.

Se não disponível — Desvie as chamadas de voz quando estas não forem atendidas ou quando o telemóvel está ocupado, desligado ou sem cobertura de rede.

- 4 Escolha **Activar > P/ caixa correio voz** ou **Para outro número**.
- 5 Se **Se não atendida** ou **Se não disponível** está seleccionado, defina o período de tempo após o qual a chamada é reencaminhada.

Contactos

Gravar um nome e número de telefone

Escolha **Menu > Contactos**.

Escolha **Juntar nova**.

Se solicitado, escolha onde gravar o contacto.

Adicionar ou editar os detalhes de um contacto

- 1 Escolha **Nomes** e um contacto.
- 2 Escolha **Opções > Juntar detalhe**.

Sugestão: Para adicionar um tom de toque ou uma fotografia a um contacto, escolha o contacto e **Opções > Juntar detalhe > Multimédia**.

Utilizar a marcação rápida

Pode efectuar rapidamente uma chamada para os seus amigos e familiares quando atribuir os números de telefone mais utilizados às teclas numéricas do seu telemóvel.

Só pode utilizar a marcação rápida para contactos guardados no seu telemóvel ou no cartão SIM inserido no suporte do cartão SIM interno.

Escolha **Menu > Contactos > Mais > Marc. rápidas**.

Atribuir um número de telefone a uma tecla numérica

- 1 Vá para uma tecla numérica e escolha **Atribuir**. A tecla 1 está reservada para a caixa de correio de voz.
- 2 Introduza um número ou procure um contacto.

Remover ou alterar um número de telefone atribuído a uma tecla numérica

Vá para uma tecla numérica e escolha **Opções** > **Apagar** ou **Alterar**.

Efectuar uma chamada

No ecrã principal, prima, sem soltar, uma tecla numérica.

Desactivar a marcação rápida

Escolha **Menu** > **Definições e Chamadas** > **Marcação rápida**.

Enviar as suas informações de contacto

Pretende enviar o seu número de telefone ou o endereço de mail para uma pessoa que acabou de encontrar? Adicione as suas informações de contacto à lista de contactos e envie um cartão de visita a essa pessoa.

Escolha **Menu** > **Contactos e Nomes**.

- 1 Escolha a entrada da lista de contactos que contém as suas informações.
- 2 Escolha **Opções** > **Mais** > **Cartão visita** e o tipo de envio.

Gravar um cartão de visita recebido

Escolha **Mostrar** > **Gravar**.

Escrever texto

Alternar entre modos de introdução de texto

Quando escreve texto, pode utilizar a introdução de texto  tradicional ou  assistida.

Abc, abc e ABC indicam se os caracteres estão em maiúsculas ou minúsculas. 123 indica que o modo numérico está activado.

Alternar entre métodos de introdução de texto

Escolha **Opções** > **Previsão**. Nem todos os idiomas são suportados pela introdução assistida de texto.

Alternar entre maiúsculas e minúsculas

Escolha **#**.

Alternar entre os modos de letras e numérico

Prima, sem soltar, **#**.

Definir o idioma de escrita

Escolha **Opções** > Idioma de escrita.

Escrever utilizando a introdução de texto tradicional

- 1 Prima uma tecla numérica (2-9) repetidamente até ser apresentado o carácter pretendido.
- 2 Insira o carácter seguinte. Se estiver localizado na mesma tecla, aguarde até que o cursor seja apresentado ou mova o cursor.

Os caracteres disponíveis dependem do idioma de escrita seleccionado.

Mover o cursor

Prima a tecla de deslocamento para a esquerda ou direita.

Inserir um sinal de pontuação normal

Prima **1** repetidamente.

Inserir um carácter especial

Prima *****, e escolha o carácter desejado.

Introduzir um espaço

Prima **0**.

Mensagens

Enviar uma mensagem

Mantenha-se em contacto com os seus familiares e amigos com as mensagens de texto e multimédia. Pode anexar fotografias, vídeos e cartões de visita à sua mensagem.

Escolha **Menu** > Mensagens.

- 1 Escolha **Criar mensagem**.
- 2 Escreva a mensagem.
- 3 Para adicionar um anexo, escolha **Opções** > **Inserir objecto**.
- 4 Escolha **Enviar p/**.
- 5 Para introduzir um número de telefone ou um endereço de mail manualmente, escolha **N.º** ou **mail**. Introduza um número de telefone ou escolha **Mail** e introduza um endereço de mail. Para escolher um destinatário ou um grupo de contactos, escolha **Contactos** ou **Grupos contactos**.
- 6 Escolha **Enviar**.

Se solicitado, escolha o cartão SIM que pretende utilizar.

Sugestão: Para inserir um carácter especial ou um sorriso, escolha **Opções > Inserir símbolo**.

Enviar uma mensagem com um anexo pode ser mais caro do que enviar uma mensagem de texto normal. Para mais informações, contacte o seu fornecedor de serviços.

Pode enviar mensagens de texto que excedem o limite de caracteres de uma única mensagem. As mensagens mais longas são enviadas como duas ou mais mensagens. O seu operador de rede poderá cobrar cada mensagem da série.

Os caracteres com acentos, outras marcas ou algumas opções de idiomas ocupam mais espaço e limitam o número de caracteres que pode ser enviado numa única mensagem.

Se o item que insere numa mensagem multimédia for demasiado grande para a rede, o dispositivo pode reduzir automaticamente o tamanho.

Apenas os dispositivos compatíveis podem receber e apresentar mensagens multimédia. As mensagens podem ter um aspecto diferente em diversos dispositivos.

Gravar um anexo

Pode gravar anexos de mensagens multimédia e de mail no seu telemóvel.

Gravar um anexo de uma mensagem multimédia

- 1 Escolha **Menu > Mensagens**.
- 2 Abra a mensagem.
- 3 Escolha **Opções > Mostrar conteúdos**.
- 4 Escolha o ficheiro pretendido e **Opções > Gravar**.

Gravar um anexo de um mail

- 1 Escolha **Menu > Mail**.
- 2 Abra o mail.
- 3 Escolha o anexo.
- 4 Escolha **Ver**, e descarregue o anexo.

As fotografias e os vídeos são gravados em Galeria.

Ouvir mensagens de voz

Quando não puder atender, pode desviar as chamadas para a sua caixa de correio de voz e ouvir as mensagens mais tarde.

Pode precisar de uma assinatura de caixa de correio de voz. Para mais informações sobre este serviço de rede, contacte o seu fornecedor de serviços.

Só pode utilizar a caixa de correio de voz com o cartão SIM inserido no suporte do cartão SIM interno.

- 1 Escolha **Menu** > **Mensagens** > **Mais** > **Msgs. de voz e Nº caixa correio voz**.
- 2 Introduza o número da caixa de correio de voz e escolha **OK**.
- 3 Para ligar para a caixa de correio de voz, no ecrã principal, prima, sem soltar, **1**.

Enviar uma mensagem de áudio

Não tem tempo para escrever uma mensagem de texto? Grave e envie antes uma mensagem de áudio!

Escolha **Menu** > **Mensagens** .

- 1 Seleccione **Mais** > **Outras msgs** > **Msg. áudio**.
- 2 Para gravar a sua mensagem, escolha .
- 3 Para parar a gravação, escolha .
- 4 Escolha **Enviar p/** e um contacto.

Conectividade

Bluetooth

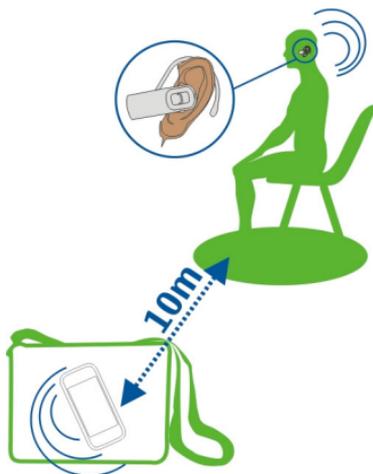
Acerca da conectividade Bluetooth

Escolha **Menu** > **Definições** > **Conectividade** > **Bluetooth**.

Pode estabelecer uma ligação sem fios a outros dispositivos compatíveis, tais como telemóveis, computadores, auriculares e kits de mãos livres.

Pode utilizar a ligação para enviar itens a partir do telemóvel, copiar ficheiros a partir do computador compatível e imprimir ficheiros numa impressora compatível.

Como os dispositivos com tecnologia sem fios Bluetooth comunicam através de ondas de rádio, não é necessário que os dispositivos estejam em linha de vista directa. No entanto, têm de estar a uma distância inferior a 10 metros (33 pés) um do outro, embora a ligação possa sofrer interferências resultantes de obstruções, como paredes, ou de outros dispositivos electrónicos.



Quando o telemóvel está bloqueado, só é possível efectuar ligações a dispositivos autorizados.

Sugestão: Para aceder às definições de Bluetooth a partir do ecrã principal, adicione um atalho ao Piaget de atalhos.



Nota: Podem existir algumas restrições relativamente à utilização da tecnologia Bluetooth em alguns países. Em França, por exemplo, só é permitida a utilização de tecnologia Bluetooth em espaços interiores. Após 1 de Julho de 2012, a restrição de utilização da tecnologia Bluetooth em espaços exteriores deste produto em França é anulada pela UE. Para mais informações, contacte as autoridades locais.

Ligar a um auricular sem fios

Pretende continuar a trabalhar no seu computador durante uma chamada? Utilize um auricular sem fios. Pode também atender a uma chamada, mesmo se o seu telemóvel não estiver directamente ao seu alcance.

- 1 Escolha **Menu > Definições > Conectividade > Bluetooth e Bluetooth > Activar.**
- 2 Ligue o auricular.
- 3 Para emparelhar o seu telemóvel com o auricular, escolha **Ligar acessório áudio.**
- 4 Escolha o auricular. Se o auricular não estiver na lista, escolha **Nova procura.**

- 5 Poderá ter de introduzir uma senha. Para obter detalhes, consulte o manual do utilizador do auricular.

Enviar uma fotografia ou outro conteúdo para outro dispositivo por Bluetooth

Utilize o Bluetooth para enviar fotografias, vídeos, cartões de visita e outro conteúdo criado por si para o seu computador ou para o telemóvel ou dispositivo compatível de um amigo.

- 1 Escolha o item a enviar.
- 2 Escolha **Opções > Enviar > Por Bluetooth**.
- 3 Escolha o dispositivo ao qual pretende ligar. Se o dispositivo pretendido não for apresentado, para o procurar, escolha **Nova procura**. Os dispositivos Bluetooth dentro de alcance são apresentados.
- 4 Se o outro dispositivo necessitar de uma senha, introduza-a. A senha, que pode ser definida por si, tem de ser introduzida em ambos os dispositivos. A senha é fixa em determinados dispositivos. Para obter detalhes, consulte o manual do utilizador do dispositivo.

A senha é válida apenas para a ligação actual.

As opções disponíveis podem variar.

Ligar automaticamente a um dispositivo emparelhado

Liga regularmente o seu telemóvel a outro dispositivo Bluetooth, tal como um kit de mãos livres, um auricular ou o seu PC? Pode definir o seu telemóvel para se ligar automaticamente.

Escolha **Menu > Definições > Conectividade > Bluetooth e Disp. emparelhados**.

- 1 Escolha o telemóvel ao qual se pretende ligar automaticamente.
- 2 Escolha **Opções > Definições > Lig. auto. s/ confirm. > Sim**.

Proteger o telemóvel

Pretende restringir as pessoas que podem ver o seu telemóvel enquanto utiliza o Bluetooth? Pode controlar as pessoas que podem encontrar o seu telemóvel e ligar-se a este.

Escolha **Menu > Definições > Conectividade > Bluetooth**.

Impedir que outras pessoas detectem o seu telemóvel

Escolha **Visibilidade dispos. > Oculto**.

Quando o seu telemóvel está oculto, não é possível detectá-lo. No entanto, os dispositivos emparelhados podem continuar a ligar-se ao seu telemóvel.

Desactivar o Bluetooth

Escolha **Bluetooth** > **Desactivar**.

Não emparelhe com um dispositivo desconhecido nem aceite pedidos de ligação de um dispositivo desconhecido. Isto ajuda-o a proteger o seu telemóvel de conteúdo nocivo.

Cabo de dados USB

Copiar conteúdo entre o seu telemóvel e um computador

Pode utilizar um cabo de dados USB para copiar as suas fotografias e outro conteúdo entre o seu telefone e um computador compatível.

- 1 Utilize um cabo de dados USB para ligar o telemóvel a um computador.
- 2 Escolha um dos seguintes modos:

Nokia Suite — O Nokia Suite está instalado no seu computador.

Transf. multimédia — O Nokia Suite não está instalado no seu computador. Se pretender ligar o seu telefone a um sistema de entretenimento ou impressora, utilize este modo.

Memória massa — O Nokia Suite não está instalado no seu computador. O telefone é apresentado como um dispositivo portátil no seu computador. Certifique-se de que está inserido um cartão de memória. Se pretender ligar o seu telemóvel a outros dispositivos, tal como um auto-rádio ou um sistema de som estéreo doméstico, utilize este modo.

- 3 Para copiar o conteúdo, utilize o gestor de ficheiros do computador.
Para copiar os seus contactos, ficheiros de música, vídeos ou fotografias, utilize o Nokia Suite.

Relógio

Alterar a hora e a data

Escolha **Menu** > **Definições e Data e hora**.

Alterar o fuso horário quando viaja

- 1 Escolha **Def. de data e hora** > **Fuso horário**.
- 2 Para escolher o fuso horário da sua localização, desloque-se para a esquerda ou direita.
- 3 Escolha **Gravar**.

A hora e data são definidas de acordo com o fuso horário. Isto faz com que o seu telemóvel apresente a hora de envio correcta de mensagens de texto ou multimédia recebidas.

Por exemplo, GMT -5 indica o fuso horário de Nova Iorque (EUA), 5 horas a ocidente de Greenwich, Londres (Reino Unido).

Despertador

Pode definir um alarme para tocar na hora pretendida.

Definir o alarme

- 1 Seleccione **Menu** > **Aplicações** > **Despertador**.
- 2 Introduza a hora de alarme.
- 3 Para repetir o alarme nos dias seleccionados da semana, vá primeiro a **Repetição:**, e desloque-se para a esquerda ou para a direita para escolher **Activar**. Em seguida, vá para **Dias para repetir**, desloque-se para a direita, marque os dias pretendidos da semana e escolha **Efectuada**.
- 4 Para escolher o tom do alarme, vá para **Tom de alarme** e prima a tecla de deslocação para a esquerda ou para a direita. Se escolher o rádio como tom do alarme, ligue um auricular ao telemóvel.
- 5 Para definir a duração do tempo limite de repetição, vá para **Tempo lim. repet.:** e introduza o texto pretendido.
- 6 Seleccione **Gravar**.

Parar o alarme

Selecione **Parar**. Se deixar o alarme tocar durante um minuto ou escolher **Repetir**, o alarme pára na duração do tempo de espera de repetição e, em seguida, torna a tocar.

Fotografias e vídeos

Tirar uma fotografia

- 1 Escolha **Menu** > **Fotos** > **Câmara**.
- 2 Para ampliar ou reduzir, utilize as teclas de volume.
- 3 Escolha .

As fotografias são gravadas em **Menu** > **Fotos** > **As minhas fotos**.

Fechar a câmara

Prima a tecla fim.

Gravar um vídeo

Além de tirar fotografias com o seu telemóvel, pode também capturar os seus melhores momentos como vídeos.

Escolha **Menu** > **Fotos** > **Câmara de vídeo**.

- 1 Para passar do modo de imagem para o modo de vídeo, se necessário, escolha o  > **Câm. víd..**
- 2 Para iniciar a gravação, escolha .
Para ampliar ou reduzir, utilize as teclas de volume.
- 3 Para parar a gravação, escolha .

Os vídeos são gravados em **Menu** > **Fotos** > **Os meus vídeos**.

Fechar a câmara

Prima a tecla fim.

Enviar uma fotografia ou um vídeo

Quer partilhar as suas fotografias e vídeos com os seus familiares ou amigos? Envie uma mensagem multimédia ou envie uma fotografia utilizando Bluetooth.

Escolha **Menu** > **Fotos**.

- 1 Escolha a pasta que contém a fotografia ou o vídeo.
- 2 Vá para a fotografia ou vídeo a enviar e escolha **Opções** > **Enviar** e o método de envio.

Enviar várias fotografias ou vídeos ao mesmo tempo

- 1 Escolha a pasta que contém as fotografias ou os vídeos.
- 2 Escolha **Opções** > **Marcar** e marque os itens.
- 3 Escolha **Opções** > **Enviar marcados** e o método de envio.

Organizar ficheiros

É possível mover, copiar e apagar ficheiros e pastas, ou criar novas pastas na memória do telemóvel ou no cartão de memória. Se organizar os seus ficheiros nas respectivas pastas, isso poderá ajudá-lo a encontrar os ficheiros no futuro.

Escolha **Menu** > **Aplicações** > **Galeria**.

Criar uma nova pasta

Na pasta onde pretende criar uma subpasta, escolha **Opções** > **Juntar pasta**.

Copiar ou mover um ficheiro para uma pasta

Seleccione o ficheiro e escolha **Opções** > **Mover**.

Sugestão: Pode também reproduzir música ou vídeos ou ver fotografias na Galeria.

Música e áudio

Leitor de multimédia

Reproduzir uma música

Reproduzir música armazenada na memória do telemóvel ou no cartão de memória.

Escolha Menu > Música > As minh. músicas e Todas as músicas.

- 1 Escolha uma música.
- 2 Escolha **Reprod.**.
- 3 Para pausar ou retomar a reprodução, prima a tecla de deslocamento.

Avançar para o início da faixa actual

Desloque-se para a esquerda.

Retroceder para a música anterior

Desloque-se para a esquerda duas vezes.

Passar para a música seguinte

Desloque-se para a direita.

Avançar ou retroceder rapidamente

Prima, sem soltar, a tecla de deslocamento para a direita ou esquerda.

Silenciar ou activar o leitor de música

Prima #.

Fechar o leitor de música

Prima a tecla de fim.

Definir o leitor de música para reproduzir em segundo plano

Escolha **Opções** > Repr. segundo plano.

Fechar o leitor de música quando está a reproduzir em segundo plano

Prima, sem soltar, a tecla fim.

Reproduzir um vídeo

Reproduzir vídeos armazenados na memória do telemóvel ou no cartão de memória.

Escolha Menu > Música > As minh. músicas e Vídeos.

- 1 Escolha um vídeo.
- 2 Escolha **Reprod..**
- 3 Para pausar ou retomar a reprodução, prima a tecla de deslocamento.

Avançar ou retroceder rapidamente

Prima, sem soltar, a tecla de deslocamento para a direita ou esquerda.

Fechar o leitor de multimédia

Prima a tecla de fim.

Rádio FM

Acerca do Rádio

Escolha **Menu > Música > Rádio**.

Pode ouvir estações de rádio FM com o seu telemóvel. Basta escolher uma estação.

Não é possível ouvir rádio através de um auricular Bluetooth.



Ouvir rádio

O telemóvel suporta o Nokia XpressRadio, que permite ouvir estações de rádio com a antena incorporada. Para melhor recepção, ligue um auricular compatível ao telemóvel. O auricular funciona como uma antena externa.

Escolha **Menu > Música > Rádio**.

Alterar o volume

Utilize as teclas de volume.

Ouvir com o auricular ou o altifalante

Escolha **Opções > Definições > Reproduzir por** e a opção apropriada.

Fechar o rádio

Prima a tecla Terminar.

Definir o rádio para reproduzir em segundo plano

Escolha **Opções** > Repr. segundo plano.

Fechar o rádio quando está a reproduzir em segundo plano

Prima, sem soltar, a tecla fim.

Encontrar e gravar estações de rádio

Procure as suas estações de rádio favoritas e grave-as para que possa ouvi-las facilmente mais tarde.

Escolha **Menu** > **Música** > **Rádio**.

Procurar a estação disponível seguinte

Prima, sem soltar, a tecla de navegação para a esquerda ou para a direita.

Gravar uma estação

Escolha **Opções** > **Gravar canal**.

Procurar automaticamente estações de rádio.

Escolha **Opções** > **Procur. todos canais**. Para obter os melhores resultados, efectue a procura no exterior ou perto de uma janela.

Mudar para uma estação gravada

Desloque-se para cima ou para baixo.

Mudar o nome de uma estação

- 1 Escolha **Opções** > **Canais**.
- 2 Escolha a estação e **Opções** > **Mudar o nome**.

Mudar automaticamente para uma frequência com melhor recepção

- 1 Escolha **Opções** > **Definições** > **RDS** > **Ligado**.
- 2 Escolha **Opções** > **Definições** > **Frequência automat.** > **Ligado**.

Sugestão: Para aceder a uma estação directamente a partir da lista de estações gravadas, prima a tecla numérica correspondente ao número da estação.

Reproduzir via rádio

Acerca do transmissor FM

Com o transmissor FM, pode reproduzir músicas no telemóvel utilizando um receptor FM compatível, tal como um auto-rádio ou um sistema de som estéreo doméstico.



Nota: A utilização do transmissor de FM pode ser restringida em alguns países. Para mais informações, contacte as autoridades locais e vá para www.nokia.com/fmtransmitter.

A distância máxima de funcionamento do transmissor FM é de 3 metros. A transmissão pode estar sujeita a interferências resultantes de obstruções, tais como paredes, de outros dispositivos electrónicos ou de estações de rádio públicas. O transmissor FM pode causar interferência em receptores FM próximos que funcionem na mesma frequência. Para evitar interferência, procure sempre uma frequência FM livre no receptor antes de utilizar o transmissor FM.

O intervalo de frequência de funcionamento do transmissor situa-se entre 88,1 MHz e 107,9 MHz.

O transmissor de FM não pode ser utilizado enquanto o auricular ou o cabo de saída de TV estiver ligado.

Reproduzir música através de um rádio

Pretende ouvir a sua música com um volume mais alto ou com altifalantes estéreo hi-fi de qualidade? Pode reproduzir música através de um rádio FM.

- 1 Sintonize o rádio receptor para uma frequência livre.
- 2 Escolha **Menu > Música > As minh. músicas.**
- 3 Escolha uma música para reproduzir.
- 4 Escolha **Opções > Reproduz. por Rádio.**
- 5 Para definir a frequência da transmissão de rádio, utilize o teclado para introduzir a frequência, ou desloque-se para a direita ou para a esquerda. Por exemplo, se a frequência 107,8 MHz estiver livre na sua área e sintonizar o rádio FM para essa frequência, também tem de sintonizar o transmissor FM para 107,8 MHz.

Para alterar o volume, utilize a função de volume no rádio receptor. Certifique-se de que o volume do telemóvel não está silenciado.

Web

Acerca do navegador da Web

Seleccione **Menu > Aplicações > Minhas aplics. > Browser Nokia.**

Veja as notícias mais recentes e visite os seus web sites favoritos. Pode utilizar o navegador da web para ver páginas web na internet.

O navegador da web comprime e otimiza o conteúdo web para o seu telemóvel, para que possa navegar na web mais rapidamente e poupar custos de dados.

Para navegar na web, é necessário estar ligado à internet.

Para obter mais informações sobre a disponibilidade, preços e instruções, contacte o seu fornecedor de serviços.

Poderá receber as definições de configuração necessárias para navegar como uma mensagem de configuração do fornecedor de serviços.

Navegar na Web

Escolha Menu > Aplicações > Minhas aplics. > Browser Nokia.

Visualizar o historial de navegação, sites em destaque ou favoritos

Para alternar entre os separadores Histórico, Destaque e Favoritos, prima a tecla de deslocação para a esquerda ou para a direita.

Ir para um Web site

Escolha a barra do endereço e introduza o endereço.

Pesquisar na Internet

Escolha o campo de procura e introduza uma palavra de procura. Se solicitado, escolha o motor de busca predefinido. Poderá ter de escolher o cartão SIM que utiliza para se ligar à Internet.

Voltar a uma página Web anteriormente visitada

Abra o separador Histórico e escolha a página Web.

Sugestão: Pode descarregar aplicações Web a partir da Loja Nokia. Quando abrir uma aplicação Web pela primeira vez, esta é adicionada como um favorito. Para mais informações, vá para www.nokia.com.

Ajustar uma página web ao visor do telemóvel

O navegador da web pode otimizar páginas web, ajustando-as ao visor do telemóvel. Em vez de ter de a ampliar, a página Web é apresentada numa única coluna com texto e imagens maiores e de mais fácil leitura.

Escolha Menu > Aplicações > Minhas aplics. > Browser Nokia.

Escolha Opções > Ferramentas > Vista de coluna.

Para ir rapidamente para diferentes secções de uma página Web, escolha entre as seguintes opções:

-  /  Vá para a secção anterior ou seguinte da página Web.
-  Entre na página Web.
-  Vá para a secção principal da página Web.
-  Procure na página Web.
-  Leia feeds RSS.

As opções disponíveis podem variar.

Esta vista não está disponível em web sites concebidos para utilização em telemóveis.

Adicionar um favorito

Se visitar sempre os mesmos Web sites, adicione-os como favoritos para aceder facilmente a estes.

Escolha Menu > Aplicações > Minhas aplics. > Browser Nokia.

Ao navegar, escolha Opções > Adicionar aos favoritos.

Ir para um Web site favorito

Abra o separador Favoritos e escolha um favorito.

Limpar o historial de navegação

Escolha Menu > Aplicações > Minhas aplics. > Browser Nokia.

Abra o separador Histórico e escolha Opções > Limpar histórico.

Limpar cookies armazenados ou texto gravado em formulários da Web

Escolha Opções > Ferramentas > Definições > Limpar cookies ou Limpar preench. auto..

Gestão do telemóvel

Actualizar o software do telemóvel utilizando o seu telemóvel

Pretende melhorar o desempenho do seu telemóvel e obter actualizações de aplicações e novas funcionalidades fantásticas? Actualize o software regularmente para tirar o máximo partido do seu telemóvel. Também pode configurar o telemóvel para verificar automaticamente a existência de actualizações.

A utilização de serviços ou a importação de conteúdos pode implicar a transferência de grandes quantidades de dados, podendo resultar em custos de tráfego de dados.

Só pode actualizar o seu software com o cartão SIM inserido no suporte do cartão SIM interno.

Antes de iniciar a actualização, ligue a bateria a um carregador ou certifique-se de que a bateria do dispositivo tem carga suficiente.

Escolha **Menu > Definições** .



- 1 Escolha **Dispositivo > Actual. do dispos..**
- 2 Para apresentar a versão de software e verificar se está disponível alguma actualização, escolha **Detalhes sw. actual.**
- 3 Para fazer download e instalar uma actualização de software, escolha **Descarreg. sw. dispos..** Siga as instruções apresentadas.
- 4 Se a instalação foi cancelada após o download, escolha **Instalar actual. softw..**

A actualização de software pode demorar vários minutos. Se ocorrerem problemas com a instalação, contacte o seu fornecedor de serviços de rede.

Verificar actualizações de software automaticamente

Escolha **Actualiz. auto. softw.** e defina a frequência de verificação da existência de novas actualizações de software.

O seu fornecedor de serviços de rede poderá enviar actualizações do software do telemóvel "over-the-air" directamente para o seu telemóvel. Para obter mais informações sobre este serviço de rede, contacte o seu fornecedor de serviços de rede.

Actualizar o software do telemóvel utilizando o PC

Pode utilizar a aplicação Nokia Suite PC para actualizar o software do seu telemóvel. Necessita de um PC compatível, de uma ligação à Internet de alta velocidade e de um cabo de dados USB compatível para ligar o telemóvel ao PC.

Para obter mais informações e para efectuar o download da aplicação Nokia Suite, vá para www.nokia.com/software.

Repor as definições originais

Se o seu telemóvel não estiver a funcionar correctamente, pode repor algumas definições para os respectivos valores originais.

- 1 Termine todas as chamadas e ligações.
- 2 Escolha **Menu > Definições e Repor defs. fábr. > Apenas as definições.**
- 3 Introduza o código de segurança.

Isto não afecta os documentos ou ficheiros armazenados no seu telemóvel.

Depois de repor as definições originais, o seu telemóvel desliga-se e volta a ligar-se. Pode demorar mais tempo do que é habitual.

Criar cópia de segurança das suas fotografias e outro conteúdo num cartão de memória

Pretende certificar-se de que não perderá ficheiros importantes? Pode criar uma cópia de segurança da memória do seu telemóvel num cartão de memória compatível.

Escolha **Menu > Definições > Sincr. e cóp. seg..**

Escolha **Criar cóp. segur..**

Repor uma cópia de segurança

Escolha **Rest. cópia seg..**

Proteger o ambiente

Poupe energia

Pode diminuir a frequência de carregamento da bateria da seguinte forma:

- Feche aplicações e ligações de dados, como a sua ligação Bluetooth, quando não estiverem a ser utilizadas.
- Desactive sons desnecessários, como os tons das teclas.

Recycle



Quando este telemóvel chegar ao fim do respectivo ciclo de vida, todos os materiais podem ser recuperados como materiais e energia. Para garantir a correcta eliminação e reutilização, a Nokia coopera com os seus parceiros através de um programa denominado nós:reciclamos. Para obter informações sobre como reciclar os seus produtos Nokia antigos e onde encontrar os sites de recolha, vá até www.nokia.com/wecycle, ou ligue para o Centro de Contacto Nokia Care.

Recicle as embalagens e os manuais do utilizador através do esquema de reciclagem local.



O símbolo do contentor de lixo sobre rodas riscado, incluído no produto, na bateria, nos documentos ou na embalagem, indica que todos os produtos eléctricos e electrónicos, baterias e acumuladores devem ser objecto de recolha selectiva no final do respectivo ciclo de vida. Este requisito aplica-se à União Europeia. Não deposite estes produtos nos contentores municipais, como se de resíduos urbanos indiferenciados se tratassem. Para mais informações sobre os atributos ambientais do telemóvel, vá até www.nokia.com/ecoprofile.

Informações sobre o produto e segurança

Informações gerais

Serviços de rede e custos

O seu dispositivo está aprovado para utilização na redes EGSM 900 e 1800 MHz . Para utilizar o dispositivo, necessita de uma subscrição de um fornecedor de serviços.

A utilização de serviços de rede e a importação de conteúdo para o seu dispositivo requerem uma ligação à rede e podem resultar em custos de tráfego de dados. Algumas funções do produto requerem suporte da rede e pode ter que subscrever.

Cuidar do seu dispositivo

Manuseie o dispositivo, a bateria, o carregador e respectivos acessórios com cuidado. As sugestões que se seguem ajudam-no a preservar a cobertura da garantia.

- Mantenha o dispositivo seco. A chuva, a humidade e todos os tipos de humidificantes podem conter minerais, que causam a corrosão dos circuitos electrónicos. Se o dispositivo ficar molhado, retire a bateria e deixe-o secar.
- Não utilize nem guarde o dispositivo em locais com pó ou sujidade. Os componentes móveis e electrónicos podem ser danificados.

- Não guarde o dispositivo em locais com temperaturas elevadas. As temperaturas elevadas podem reduzir a duração do dispositivo, danificar a bateria e deformar ou derreter os plásticos.
- Não guarde o dispositivo em temperaturas frias. Quando o dispositivo retoma a temperatura normal, pode formar-se humidade no respectivo interior, podendo danificar os circuitos electrónicos.
- Não tente abrir o dispositivo senão segundo as instruções do manual do utilizador.
- Modificações não autorizadas podem danificar o dispositivo e infringir normas que regulamentam os dispositivos de rádio.
- Não deixe cair, não bata nem abane o dispositivo. Um manuseamento descuidado pode partir as placas do circuito interno e os mecanismos.
- Utilize apenas um pano macio, limpo e seco para limpar a superfície do dispositivo.
- Não pinte o dispositivo. A pintura pode obstruir os componentes móveis e impedir um funcionamento correcto.
- Desligue o dispositivo e retire a bateria periodicamente a fim de otimizar o desempenho.
- Mantenha o seu dispositivo afastado de ímanes ou de campos magnéticos.
- Para manter seguros os seus dados mais importantes, guarde-os, no mínimo, em dois locais separados, tais como no dispositivo, no cartão de memória ou no computador, ou escreva as informações importantes.

Reciclar

Coloque sempre os produtos electrónicos, baterias e materiais de embalagem utilizados em pontos de recolha destinados ao efeito. Deste modo, ajudará a evitar a eliminação não controlada de resíduos e a promover a reciclagem dos materiais. Para obter informações ambientais sobre o produto e sobre como reciclar os seus produtos Nokia, consulte www.nokia.com/wecycle ou, com um dispositivo móvel, nokia.mobi/wecycle.

Acerca da gestão de direitos digitais

Quando estiver a utilizar este dispositivo, cumpra todas as leis aplicáveis, os costumes locais, a privacidade e outros direitos legítimos de terceiros, incluindo direitos de autor. A protecção conferida pelos direitos de autor pode impedir a cópia, a modificação ou a transferência de fotografias, músicas e outros conteúdos.

Os proprietários dos conteúdos podem utilizar diversos tipos de tecnologias de gestão de direitos digitais (DRM) para proteger a respectiva propriedade intelectual, incluindo direitos de autor. Este dispositivo utiliza vários tipos de software DRM para aceder a conteúdos protegidos por DRM. Com este dispositivo pode aceder a conteúdos protegidos por OMA DRM 1.0. No caso de um determinado software de DRM falhar na protecção de um conteúdo, os proprietários do conteúdo podem solicitar que a capacidade de acesso desse software de DRM a novos conteúdos protegidos por DRM seja revogada. Esta revogação pode igualmente impedir a renovação desse conteúdo protegido por DRM que já se encontre no dispositivo. A revogação desse software de DRM não afecta a utilização de conteúdos protegidos por outros tipos de DRM ou a utilização de conteúdos não protegidos por DRM.

Os conteúdos protegidos por DRM (gestão de direitos digitais) são fornecidos com uma licença associada, que define os seus direitos de utilização dos conteúdos.

Se o dispositivo possuir conteúdos protegidos por WMDRM, tanto as licenças como os conteúdos se perdem se a memória do dispositivo for formatada. No caso de os ficheiros do dispositivo se danificarem, também poderá perder as licenças e os conteúdos. A perda das licenças ou dos conteúdos pode limitar a sua capacidade de utilizar os mesmos conteúdos no dispositivo. Para mais informações, contacte o seu operador de rede.

Baterias e carregadores

Informações sobre a bateria e o carregador

O seu dispositivo deve ser utilizado com uma bateria recarregável BL-5C. A Nokia pode disponibilizar modelos de bateria adicionais para este dispositivo. Utilize sempre baterias Nokia originais.

Este dispositivo deve ser utilizado com energia fornecida pelos seguintes carregadores: AC-3. O número exacto do modelo do carregador pode variar, dependendo do tipo de conector, identificado por E, X, AR, U, A, C, K ou B.

A bateria pode ser carregada e descarregada centenas de vezes, embora acabe por ficar inutilizada. Quando a autonomia em conversação e espera se tornar marcadamente inferior à normal, deve substituir a bateria.

Segurança da bateria

Antes de retirar a bateria, desligue sempre o dispositivo e desligue o carregador. Para desligar um carregador ou um acessório, segure e puxe a respectiva ficha, não o cabo.

Quando o carregador não estiver a ser utilizado, desligue-o da tomada de corrente e do dispositivo. Não deixe uma bateria completamente carregada ligada a um carregador, porque o excesso de carga pode encurtar a vida útil da bateria. Se uma bateria completamente carregada não for utilizada, vai perdendo a carga ao longo do tempo.

Mantenha sempre a bateria a uma temperatura entre 15° C e 25° C (59° F e 77° F). As temperaturas extremas reduzem a capacidade e duração da bateria. Um dispositivo utilizado com uma bateria muito quente ou fria pode não funcionar temporariamente.

Pode ocorrer um curto-circuito acidental se um objecto metálico tocar nos filamentos metálicos da bateria, por exemplo, se transportar uma bateria sobressalente no bolso. O curto-circuito pode danificar a bateria ou o objecto que a ela for ligado.

Não destrua as baterias queimando-as, porque podem explodir. Desfaça-se das baterias em conformidade com o estabelecido na regulamentação local. Recicle-as, sempre que possível. Não as trate como lixo doméstico.

Não desmonte, corte, abra, esmague, dobre, perfure nem fragmente células ou baterias. Se ocorrer uma fuga na bateria, não deixe o líquido da bateria entrar em contacto com a pele ou com os olhos. Se tal acontecer, lave imediatamente as zonas afectadas com água abundante ou procure assistência médica.

Não modifique, refabrique, tente inserir objectos estranhos na bateria nem submerja ou exponha a bateria a água ou outros líquidos. As baterias podem explodir se forem danificadas.

Utilize a bateria e o carregador apenas para as suas funções específicas. A utilização imprópria, ou a utilização de carregadores ou baterias incompatíveis ou não aprovados, pode representar um risco de incêndio, explosão, ou outro acidente e poderá invalidar qualquer aprovação ou garantia. Se acreditar que a bateria ou carregador estão danificados, leve-os a um centro de assistência para inspeção antes de continuar a utilizá-los. Nunca utilize uma bateria ou carregador danificados. Utilize o carregador apenas em espaços interiores.

Informações adicionais sobre segurança

Efectuar uma chamada de emergência

- 1 Certifique-se de que o dispositivo está ligado.
- 2 Verifique se a intensidade de sinal é adequada. Também pode ser necessário efectuar o seguinte:
 - Insira um cartão SIM.
 - Desactive as restrições de chamadas que activou para o dispositivo, tais como o barramento de chamadas, marcações permitidas ou grupo de utilizadores restrito.
 - Certifique-se de que o perfil "flight" (voe) não está activado.
- 3 Prima a tecla terminar repetidamente até ser apresentado o ecrã principal.
- 4 Introduza o número de emergência oficial do local onde se encontra. Os números de chamada de emergência variam de local para local.
- 5 Prima a tecla de chamada.
- 6 Forneça todas as informações necessárias com a maior precisão possível. Não termine a chamada até ter permissão para o fazer.



Importante: Active as chamadas celulares e de Internet, se o seu dispositivo suportar chamadas de Internet. O dispositivo pode tentar efectuar chamadas de emergência através das redes móveis e através do seu fornecedor de serviços de chamadas. Não é possível garantir as ligações em todas as condições. Nunca dependa exclusivamente dum dispositivo móvel para as comunicações essenciais, como, por exemplo, emergências médicas.

Crianças

O dispositivo e respectivos acessórios não são brinquedos. Podem conter componentes de pequenas dimensões. Mantenha-os fora do alcance das crianças.

Dispositivos clínicos

O funcionamento de equipamento transmissor de rádio, incluindo telefones móveis, pode interferir com a função de dispositivos clínicos protegidos inadequadamente. Consulte um médico ou o fabricante do dispositivo clínico, para determinar se este se encontra adequadamente protegido contra a energia de radiofrequência externa. Desligue o dispositivo na presença de regulamentação afixada nesse sentido, por exemplo, em hospitais.

Dispositivos clínicos implantados

Os fabricantes de dispositivos clínicos recomendam uma distância mínima de 15,3 centímetros (6 polegadas) entre um telefone móvel e um dispositivo clínico implantado, tais como um pacemaker ou um cardiodesfibrilhador implantado, para evitar potenciais interferências com o dispositivo clínico. As pessoas que têm um dispositivo destes devem:

- Manter sempre o dispositivo móvel a mais de 15,3 centímetros (6 polegadas) do dispositivo clínico.
- Não transportar o dispositivo móvel num bolso junto ao peito.
- Utilizar o ouvido oposto ao lado do dispositivo clínico.
- Desligar o dispositivo móvel se tiver motivos para suspeitar que está a ocorrer uma interferência.
- Seguir as instruções do fabricante do dispositivo clínico implantado.

Se tiver quaisquer dúvidas sobre a utilização do dispositivo móvel com um dispositivo clínico implantado, consulte o seu profissional de cuidados de saúde.

Audição



Aviso:

Quando utilizar o auricular, a sua capacidade de ouvir os sons exteriores pode ser afectada. Não utilize o auricular quando este puder colocar em risco a sua segurança.

Alguns dispositivos móveis podem causar interferências com alguns auxiliares de audição.

Níquel

A superfície deste dispositivo não contém níquel.

Proteja o seu dispositivo de conteúdos perniciosos

O dispositivo poderá estar exposto a vírus e outros conteúdos perniciosos. Tome as seguintes precauções:

- Tenha cuidado ao abrir mensagens. Estas podem conter software nocivo ou danificar o seu dispositivo ou computador de qualquer outra forma.
- Tenha cuidado ao aceitar pedidos de conectividade, ao navegar na Internet ou ao importar conteúdo. Não aceite ligações Bluetooth de fontes nas quais não confie.
- Instale e utilize apenas serviços e software provenientes de fontes nas quais confie e que ofereçam um nível adequado de segurança e protecção.

- Instale um antivírus e outro software adicional de segurança no seu dispositivo e em qualquer computador ligado. Utilize apenas uma aplicação antivírus de cada vez. A utilização de mais do que uma pode afectar o desempenho e o funcionamento do dispositivo e/ou do computador.
- Se aceder a favoritos e ligações pré-instalados para sites de Internet de terceiros, tome as necessárias precauções. A Nokia não garante nem assume qualquer responsabilidade relativamente a estes sites.

Ambiente de funcionamento

Este dispositivo cumpre as normas de exposição a radiofrequência na posição normal de utilização, junto ao ouvido, ou a uma distância de, pelo menos, 1,5 centímetros (5/8 polegadas) do corpo. Qualquer bolsa de transporte, mola para cinto ou suporte para utilização junto ao corpo não deverão conter metal e deverão colocar o dispositivo à distância acima indicada do corpo.

Para poder enviar ficheiros de dados ou mensagens, é necessária uma ligação de qualidade à rede. Os ficheiros de dados ou mensagens podem aguardar até que uma ligação dessa natureza esteja disponível. Cumpra as instruções de distância do corpo, até a transmissão estar concluída.

Os componentes do dispositivo são magnéticos. O dispositivo poderá atrair objectos metálicos. Não coloque cartões de crédito ou outros suportes magnéticos de armazenamento junto do dispositivo, uma vez que as informações guardadas nestes suportes podem ser apagadas.

Veículos

Os sinais de rádio podem afectar sistemas electrónicos incorrectamente instalados ou inadequadamente protegidos em veículos motorizados, como por exemplo, sistemas electrónicos de injeção, de travagem com antibloqueio, de controlo de velocidade e de airbag. Para mais informações, consulte o fabricante do veículo ou do respectivo equipamento.

A instalação do dispositivo num veículo deverá ser efectuada apenas por pessoal qualificado. Uma instalação ou reparação incorrecta pode ser perigosa, além de poder causar a anulação da garantia. Verifique regularmente se todo o equipamento do dispositivo móvel do seu veículo está montado e a funcionar em condições. Não guarde ou transporte líquidos inflamáveis, gases ou materiais explosivos no mesmo compartimento onde guarda o dispositivo e respectivos componentes ou acessórios. Lembre-se de que os airbags são insuflados com grande potência. Não coloque o dispositivo ou acessórios na área de accionamento do airbag.

Desligue o dispositivo, antes de embarcar num avião. A utilização de dispositivos móveis num avião pode ser perigosa para o controlo do avião e pode ser ilegal.

Ambientes potencialmente explosivos

Desligue o dispositivo em qualquer área com um ambiente potencialmente explosivo. Cumpra todas as instruções afixadas. Faíscas nessas áreas poderão causar uma explosão ou incêndio, tendo como resultado lesões pessoais ou a morte. Desligue o dispositivo em locais de abastecimento, como por exemplo, próximo de bombas de gasolina em estações de serviço. Observe as restrições em zonas de depósitos, armazenamento e distribuição de combustível, fábricas de químicos ou locais onde sejam levadas a cabo operações que envolvam a detonação de explosivos. As áreas com um ambiente potencialmente explosivo estão frequentemente, mas não sempre, claramente identificadas. Entre estas áreas, contam-se os locais em que normalmente seria advertido no sentido de desligar o motor do seu veículo, porões de navios, instalações de transferência ou armazenamento de químicos e áreas em que se verifique a presença de químicos ou partículas no ar, como grão, pó ou limalhas. Deve consultar os fabricantes de viaturas de gás de petróleo liquefeito (como o gás propano ou butano) para determinar se este dispositivo pode ser utilizado com segurança na sua vizinhança.

Informações de certificação (SAR)

Este dispositivo móvel cumpre os requisitos relativos à exposição de ondas de rádio.

O seu dispositivo móvel é um transmissor e receptor de rádio. Foi concebido de forma a não exceder os limites de exposição a ondas de rádio recomendados pelas directrizes internacionais. Estas directrizes foram desenvolvidas pela organização científica independente ICNIRP e incluem margens de segurança, de modo a garantir a segurança de todas as pessoas, independentemente da idade e do estado de saúde.

As normas de exposição para dispositivos móveis utilizam uma unidade de medição, designada por SAR (Taxa de Absorção Específica). O limite de SAR especificado nas directrizes da ICNIRP é de 2,0 watts/quilograma (W/kg), calculados sobre 10 gramas de tecido corporal. Os testes de SAR são realizados utilizando posições de funcionamento standard, com o dispositivo a transmitir ao seu mais elevado nível de potência certificada, em todas as bandas de frequência testadas. O nível real de SAR de um dispositivo, quando está a funcionar, pode situar-se muito abaixo do valor máximo, devido ao facto de o dispositivo ter sido concebido de modo a utilizar apenas a energia necessária para alcançar a rede. Este valor pode mudar em função de diversos factores, como por exemplo, a distância a que se encontrar de uma estação base da rede.

O valor de SAR mais elevado, nos termos das directrizes da ICNIRP para a utilização do dispositivo junto ao ouvido, é de 0,91 W/kg .

A utilização de acessórios e melhoramentos com o dispositivo pode alterar os valores de SAR. Os valores de SAR podem variar em função dos requisitos de registo e teste nacionais, bem como da banda da rede. Poderão estar disponíveis mais informações sobre o valor SAR nas informações sobre o produto, em www.nokia.com.

Direitos de autor e outros avisos

DECLARAÇÃO DE CONFORMIDADE

CE 0434
CE 0168

A Nokia está a mudar de Órgão Certificador da UE e este produto foi aprovado de acordo com as regulamentações da UE com ambos os Órgãos Certificadores. Ambas as marcas CE podem aparecer no produto durante este período de transição.

A NOKIA CORPORATION declara que o produto RM-694 está em conformidade com os requisitos essenciais e outras disposições da Directiva 1999/5/CE. É possível obter uma cópia da Declaração de Conformidade no endereço <http://www.nokia.com/global/declaration> .

© 2011 Nokia. Todos os direitos reservados.

Nokia, Nokia Connecting People e Navi são marcas comerciais ou marcas registadas da Nokia Corporation. Nokia tune é uma marca sonora da Nokia Corporation. Os nomes de outros produtos e empresas mencionados neste documento poderão ser marcas comerciais ou nomes comerciais dos respectivos proprietários.

É proibida a reprodução, a transferência, a distribuição ou o armazenamento da totalidade ou parte do conteúdo deste documento, seja sob que forma for, sem a prévia autorização escrita da Nokia. A Nokia segue uma política de desenvolvimento contínuo. A Nokia reserva-se o direito de fazer alterações e melhoramentos em qualquer um dos produtos descritos neste documento, sem aviso prévio.



Includes RSA BSAFE cryptographic or security protocol software from RSA Security.



Java is a trademark of Sun Microsystems, Inc.

Este produto é autorizado ao abrigo Licença da Carteira de Patentes da MPEG-4 Visual (i) para uso pessoal e não comercial relacionado com informações que tenham sido codificadas, em conformidade com a Norma MPEG-4 Visual, por um consumidor ligado a uma actividade pessoal e não comercial; e (ii) para uso relacionado com vídeo MPEG-4, disponibilizado por um fornecedor de vídeo autorizado. Não é concedida, nem será tida como implícita, nenhuma autorização para qualquer outro uso. Quaisquer informações adicionais, incluindo as relacionadas com usos promocionais, internos e comerciais, poderão ser obtidas junto da MPEG LA, LLC. Consulte a página <http://www.mpegla.com>.

Na máxima extensão permitida pela lei aplicável, nem a Nokia nem nenhum dos seus licenciadores será, em nenhuma circunstância, responsável por qualquer perda de dados ou lucros cessantes nem por quaisquer danos especiais, acidentais, consequenciais ou indirectos, qualquer que seja a causa dos mesmos.

O conteúdo deste documento é fornecido "tal como se encontra". Salvo na medida exigida pela lei aplicável, não são dadas garantias de qualquer tipo, expressas ou implícitas, incluindo, mas não limitando, garantias implícitas de comercialização e adequação a um fim específico, relacionadas com a exactidão, fiabilidade ou conteúdo deste documento. A Nokia reserva-se o direito de rever ou dar sem efeito este documento em qualquer altura, sem aviso prévio.

A disponibilidade de produtos, funções, aplicações e serviços poderá variar consoante a região. Para mais informações, contacte o seu agente Nokia ou operador de rede. Este dispositivo pode conter equipamentos, tecnologia ou software sujeito a leis de exportação e legislação dos Estados Unidos e de outros países. São proibidos quaisquer desvios ao disposto na lei.

A Nokia não presta qualquer garantia ou assume qualquer responsabilidade pela funcionalidade, conteúdo ou assistência ao utilizador final das aplicações de terceiros fornecidas com o dispositivo. Ao utilizar uma aplicação, o utilizador declara ter conhecimento e aceitar que a aplicação é fornecida tal como está. A Nokia não presta quaisquer declarações ou garantia, ou assume qualquer responsabilidade pela funcionalidade, conteúdo ou assistência ao utilizador final das aplicações de terceiros fornecidas com o dispositivo.

/Edição 1.1 PT

Índice remissivo**A**

activar/desactivar	10
atualizações	
— software do telemóvel	32, 34
atualizações de software	32, 34
antenas	11
auricular	12

B

bateria	7, 36, 37
— carregar	9
bloquear	
— teclas	14
Bluetooth	21, 22, 23

C

caixa de correio	
— voz	20
câmara	
— enviar fotografias e vídeos	26
— gravar vídeos	25
— tirar fotografias	25
carregar a bateria	36
cartão de memória	8
cartão SIM	5, 7, 8, 13, 15
cartões de visita	18, 23
chamadas	
— desvio	16
— efectuar	15, 16
— emergência	37
— registo	16
chamadas de emergência	37
código de segurança	13
código PIN	13
códigos de acesso	13
contactos	
— adicionar	17
— copiar	14

— enviar	18
— gravar	17
copiar conteúdos	14, 24
correia de pulso	12
criar cópia de segurança de dados	34

D

data e hora	24
definições	
— repor	34
definições de fábrica, repor	34
despertador	25
desviar chamadas	16

F

favoritos	32
fotografias	
— copiar	14, 24
— enviar	23, 26
— tirar	25

G

gestão de ficheiros	26
gravar	
— vídeos	25

H

hora e data	24
-------------	----

I

Informações sobre o suporte Nokia	12
Internet	
— Consulte <i>navegador da Web</i>	
introdução assistida de texto	18
introdução de texto	18, 19

L

ligação por cabo	24
ligação USB	24
ligações de dados	
— Bluetooth	21, 22

ligar/desligar	10
----------------	----

M

marcação rápida	17
-----------------	----

mensagens	
-----------	--

— anexos	20
----------	----

— áudio	21
---------	----

— enviar	19
----------	----

mensagens de texto	19
--------------------	----

mensagens de voz	20
------------------	----

mensagens multimédia	19
----------------------	----

MMS (serviço de mensagens multimédia)	19
---------------------------------------	----

música	27, 30
--------	--------

N

navegador	
-----------	--

Consulte *navegador da Web*

navegador da Web	30
------------------	----

— cookies	32
-----------	----

— favoritos	32
-------------	----

— percorrer páginas	31
---------------------	----

P

perfil offline	15
----------------	----

procurar	
----------	--

— estações de rádio	29
---------------------	----

protecção do teclado	14
----------------------	----

R

rádio	28, 29
-------	--------

Rádio	28
-------	----

rádio FM	29
----------	----

Rádio FM	28
----------	----

reciclar	34
----------	----

relógio	24
---------	----

repor as definições	34
---------------------	----

repor dados	34
-------------	----

S

senhas	13
--------	----

SMS (serviço de mensagens curtas)	19
-----------------------------------	----

sugestões ambientais	34
----------------------	----

suporte	12
---------	----

T

teclas e componentes	5
----------------------	---

telemóvel	
-----------	--

— activar/desactivar	10
----------------------	----

tirar fotografias	
-------------------	--

Consulte *câmara*

transferir conteúdos	14, 24
----------------------	--------

Transmissor FM	30
----------------	----

troca de telefone	14
-------------------	----

V

vídeos	
--------	--

— copiar	14, 24
----------	--------

— enviar	23, 26
----------	--------

— gravar	25
----------	----

— reproduzir	27
--------------	----